Ն 6294 — 1906 ՕՐԻՆՎԱՐ 20 ՇԱԲԱԹ — 1323 ՉԻԼՀԻՃՃԻ 8 — ԵՒՐՄԻ ԻՔՍԻՆՃԻ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՃԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՃԷ ԹԷՍԻՆ ՕԼԸՆՍԸԾ ՃԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ ՄԻԼԼԻՃԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՃԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ ՎԷ ԻԼՄԻՃԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ (جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԱՐՈՆԷ ԳԻՆԱԳԻԼԸՐԸ

	12 ամսէդ	6 ամսէդ	3 ամսէդ
ՅԹԱՆՈՅԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջթանիւ 20 ղր.-ան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԳԻԼԸՐԸ

Լիտէր, Ռուք վէ Ճիւնէք սանկիթ ղր. 9
Կիւնէք սանկիթ սանիթը » 3

Իսարէանէան Սթանպուլա Գազէթէսի Նուսրէթ նուսրէթինէ նայրէ 20 ճիվելէկեան մանիթասանա սարտրուգիթի մեվսում հաղորդման կազէթանէն սանկի վէ մէսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԵԿԵԱՆ մուրաճաաթ ալունա։
Մեվսաաը նանգիսա սանր պէնալեր մէճմանէն գազալ ալունճագ վէ սէրճ ալունմայան եվրագ իսաե ալունմայճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԲՐԷՆՆ ԲԱՏՕԼԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Ալէքսանիա իմբերաթորէնէն եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիւլ, Ալէքսանիանէն Բարիզ սեգիրի բրէնս Բատօլինին գայլեթ մուհիմ պիր նութգ իրաա իթմիշ օլսուղը սուն եռպլմէն օլսուղ, գու գազէթ ալրգճա մուիթաւլեթի պէյտն իսիմիշ իսի։

Գու նութգէն սագը մուհիմ ֆէգրալրը պերվէճէր սիթ սիր։

«Անիրէն ինիգաա իթմիշ օլան Ալժէզիրաա գոնֆէրանսընէն Ալէքսանիա իլէ Ֆրանսա արասընտաքի իսթիքլաֆընէն հալ ու թէսվիսէսի նօգթանի նազարէնտան պիր նէթիյէսի մէմնունիյէթպախշ հասել իսէհկինէ էմին գալուընէջյօրզ։ Գու իսթիլաֆլար՝ իբի հիւքիւմէթ արասընտա ուզուն միւասէթ միւղաքերթ թէսթիսինէ սեպեգիյէթ վերմիշ իսի։

«Շիմամ թէելիա վէ թէվֆիք կերէք Ալէքսանիալը վէ կերէքսէ Ֆրանսըզլար թարաֆընտան չիասէթլէ արզու օլունան միւասէպաթը սօսթանէրին խաչէլաբ օլմաղընա սաբր էնանչէ կէօրթերմէկէ մահալ եօք սաբր։

«Ալէքսանիա իլէ Ֆրանսա արասընտա սաբի պիր մուգաբէնէթ՝ սուլհ վէ միւնասէպէթ իլէ ալան են գուվվէթլի պիր էսաս սաբր։ Սուլհ վէ միւսալէմէթին համիսի օլան վէ իլերսէ սաբի գալ չերեքի մահֆազա իթմէք արզուսընա գալընան իմբերաթոր հազրէթլերի գասաբ գալ սօսթալաղը հիչ քիմսէ արզու իսէմէզ։

«Գիւհիմէտ գօմշու հիւքիւմէթլերլէ սուլհերվէրվէրանէ վէ սօսթանէ պիր սուրէթաե եռլամագ արզուսընա գալընան Ֆրանսայա՝ իմբերաթոր հազրէթլերի սե էլիհիրաք իսէր։ Միւլարեւէյհ հազրէթլերի՝ սօսթալաղ էլինի ուղամաղա հազիր սբր, չու չարթ իլէ քի, գալ հարէքէթին հիւանի մուգապէլեսե, վէ ագաբ միւհիմմէլ իթիլաֆը Ալէքսանիանընն չան ու չերեքի վէ մենաֆիի հայաթիյէսի իլէ գապրլը թէկֆիգ օլունագընա եմին գալընմալը սբր։

«Էնանի միւզաքերաթա Ֆրանսա հիւքիւմէթինին սե իթիլաֆնալանէ պիր ֆէքր կէօթերմէյ օլմասը՝ միւզաքերաթը պիր նէթիյէի մէմնունիյէթպախշ մինանէրը օլահագընա սեվիլ սբր։»

Աւսթրիանը Ակրամ չէնրինա պիր հարէքէթը սրզ վուգու գալմազ սբր։

Ալժէզիրաա գոնֆէրանսը մուրախասալրը՝ զալրը բեամի սուրէթաե իմթիմա իսթէրէք, իւերքի էնիգասը բեամիսե գաթիկն թէվֆիւլ իսիւեէնք մեսալիւին եսասալրընա սաբր սրալարընա իթիլաֆ հասասլինէ զալրէթ իսաէհգէնէ սբր։

Մուրախասալար՝ գիւհասաա Ֆրանսա վէ Ալէքսանիա արասընտա միւգիւլաթ հասասլինէ մէյսան վերմէմէկէ չալըշմագաա սբրլար։

Մ. Լաւտ՝ Ֆրանսա բիյասէթինէն թեամէն չէքիւրբ չեքիլմէզ, Ռուվիէ գազինէսի սլել ուսուլ իթիֆա իսաեճէք սբր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Միսաֆիրբէթէն չեհրիմիզա գալընան Շաւեա գրալընէն թօրնու բրէնս Շաւլ Վիլհելմին չերեքինէ եվվելքի կեճէ Ինկիլթերա սեֆիրի թարաֆընտան պիր գիյաֆէթ վերիլմիշ սբր. գալնամա՝ Շաւեա սեֆիրի իլե միւշարիկյհ բրենին միհմանասրլարը հազիր գալընմալը սբր։

Բրենին մայթի երքանը սուն միհմանասրլարը իլե պերաբեր Զարչուի Բեգիրի վե սաբր մահալլերի գիյարեթ իթմիշլեր սբր։

—Գունան պեօյլ խաբիճաե վե սաբիլաե եարբալան հազիր իլանլարը գեհա։ին 9ընան 12։ինէ գասար նարեգան թերմօմէթրօսընընա գասար էնէրէք եազան գարլար եէր երիպիանէն պիր գարբզ գասար երիպիանէն։

—Գասը քէօյիւնէ Սագըզ ազասընա պօյ էվինէն սթէլ զուհուր իթմիշ վէ եանկեն գասաէն իյգա իսալիսէկի անլալարագ միւթէհասրը գազրթասա սրանալմագաա իսա։ Զազրթասա մէզքիւր խանէյ պիրիչէք եվաե իգամէթ իսէն եպե էնիյե նամրնա պիրի չիւգհե իւզերինե սերաեթ օլունմզլ վէ հեյերը թահգիգիյեհ իբրա իսիլեն քէազրթասա կէօր, մերգուսմէնն եվիրի պիր սեհե եվվել 190 լիրայա սալագ 240 ինկ. լիրասընա սիկօրթա իթիրբիսկի, վէ իթթիհսալնաեքի խանէնին պօյ գալուսմասընան պելիսիթիսաե քէնան եվի պազեսինէն Միսրան ազանքն եվինե պիր չուվալ օր, պիր սուվար եասաբզը, 3 թենէքի կաղ վէ սայրբէ կէօթիւրիւգ գալմալրը թասիալարրզը, վէ եանկեն զուհուրի գօյմալրը թարաֆընտան կէօրիւմէքլի գասաբզբուզը անալալմզլ սբր։

—Բիւչիւք Զեքմեճեաե պիր միւասէթաեն պերի իչլեմեյեն քիզրիթ քազրիգասընան կեչեն կեան պիր խբրօբզալզ վուգու գալմազ սբր։ Խբրօբզալը գալեթ մահրանե պիր սուրէթաե քազրիգալա։ կիբերեք մաքինալարը օեօքիւգ գազբը գեսբմլարընը, գալխար գօրսալարընը վէ մօթեօրի ալզբմզալար սբր։ Տերհա Բիւչիւք Զեքմեճ վէ Այիսթեֆանօս գազրթասընան քեյֆիյեթ խաղեր ալընարագ պիր սերեթ իչինե պիր թագրմ գազբը գօրսալարը Սթանպօյա կէթիրմէքաե օլան Իպրահիմ իսմինաե պիրի սերաեթ իսիլմէյ վէ գալ գազաե թահգիգաթա գազան։մզլ սբր։

—Ալէքսանիասան Բօսթա վասթասյա Սելանիքաե էլմասը Պէնուգի եօք։ նամընա կէօռերիլմէյ օլան ալթա գօրսընարբյա գազալրը իլինէր, եւիգիք կէպի, 100 լիրա գասար գեյմէթինաե օլան էմթասալը հավի պիր բօսթա բաքեթի գայլ օլմուշ օլասուղեասան, բօսթա միւասերիյեթինէն թասգիգաթա սէվամ օլունագաա իսի։ Թահգիգաթ նէթիյեհինան՝ մեզքիւր բասքէթ միւհիթէվիյաթընասն 12 սաաե թաշրզ եիւզիւք վէ գրավաթ իլնէօր պերդեր Ազաիւր Բահման նամընա պիրինէ եէսինաե գազան։ Ազաիւր Բահման՝ գունալարրզ բօսթա միւվէզիլերինաեն եեն Շեհիրի Խուլսուի եօք։ Թարաֆընտան քէնանինե վերիլմէկինի սեօյլեմզ սբր։ Խուլսուի եօք.նէն բօսթա միւասերիյեթինաեն իգին ալմագաղզն եվվելքի կեան իգմիրե սավուզաղզը անալալմագաղ, քէնանինին սերաեթինե թեզեզգիւս օլընմզլ սբր։

—Ֆէնէր Բաւմ Բաթրիգխանեսինա գալ սբրաաա Հեյդէլի սասաբընաա եէնի թէեսիս օլընճագ գեզալը էյթամանանեսինե մախսուս պիր նիզամնամե թերթիգ օլընմագաա սբր։ Մալիւմ օլաղզը վեճհլե Պեօյիւք Ասասա երքեքլերե մախսուս պիր եօքուկանե վարաբր։ Գու գեզալը եօքուկանեսի իչեն լիւգսամ օլան 17,500 լիրա հազիր օլուգ, գունքն 10,000 լիրասընը Սինեոս օղլու Սիմեոնաքի եօք։ հազրէթլերի իհսան իթմիշ վէ միւթեզագեզը Սինկրոս գասիլեթինաեն վերիլմիշ սբր։

Եյթամանանեյե Սիմեոնաքի եօք. հազրէթլերինին նամը վերիլեճեք սբր։ Նիզամնամե մուհիպինեճ ասնասան վէ զազասան եօքուգ, 2 գեհա։ին 9ընան 12։ինէ գասար նարեգան թերմօմէթրօսընընա գասար էնէրէք եազան գարլար եէր երիպիանէն պիր գարբզ գասար երիպիանէն։

—Գասը քէօյիւնէ Սագըզ ազասընա պօյ էվինէն սթէլ զուհուր իթմիշ վէ եանկեն գասաէն իյգա իսալիսէկի անլալարագ միւթէհասրը գազրթասա սրանալմագաա իսի։ Զազրթասա մէզքիւր խանէյ պիրիչէք եվաե իգամէթ իսէն եպե էնիյե նամրնա պիրի չիւգհե իւզերինե սերաեթ օլունմզլ վէ հեյերը թահգիգիյեհ իբրա իսիլեն քէազրթասա կէօր, մերգուսմէնն եվիրի պիր սեհե եվվել 190 լիրայա սալագ 240 ինկ. լիրասընա սիկօրթա իթիրբիսկի, վէ իթթիհսալնաեքի խանէնին պօյ գալուսմասընան պելիսիթիսաե քէնան եվի պազեսինէն Միսրան ազանքն եվինե պիր չուվալ օր, պիր սուվար եասաբզը, 3 թենէքի կաղ վէ սայրբէ կէօթիւրիւգ գալմալրը թասիալարրզը, վէ եանկեն զուհուրի գօյմալրը թարաֆընտան կէօրիւմէքլի գասաբզբուզը անալալմագաղ, քէնանինին սերաեթինե թեզեզգիւս օլընմզլ սբր։

—Բիւչիւք Զեքմեճեաե պիր միւասէթաեն պերի իչլեմեյեն քիզրիթ քազրիգասընան կեչեն կեան պիր խբրօբզալզ վուգու գալմազ սբր։ Խբրօբզալը գալեթ մահրանե պիր սուրէթաե քազրիգալա։ կիբերեք մաքինալարը օեօքիւգ գազբը գեսբմլարընը, գալխար գօրսալարընը վէ մօթեօրի ալզբմզալար սբր։ Տերհա Բիւչիւք Զեքմեճ վէ Այիսթեֆանօս գազրթասընան քեյֆիյեթ խաղեր ալընարագ պիր սերեթ իչինե պիր թագրմ գազբը գօրսալարը Սթանպօյա կէթիրմէքաե օլան Իպրահիմ իսմինաե պիրի սերաեթ իսիլմէյ վէ գալ գազաե թահգիգաթա գազան։մզլ սբր։

—Ալէքսանիասան Բօսթա վասթասյա Սելանիքաե էլմասը Պէնուգի եօք։ նամընա կէօռերիլմէյ օլան ալթա գօրսընարբյա գազալրը իլինէր, եւիգիք կէպի, 100 լիրա գասար գեյմէթինաե օլան էմթասալը հավի պիր բօսթա բաքեթի գայլ օլմուշ օլասուղեասան, բօսթա միւասերիյեթինէն թասգիգաթա սէվամ օլունագաա իսի։ Թահգիգաթ նէթիյեհինան՝ մեզքիւր բասքէթ միւհիթէվիյաթընասն 12 սաաե թաշրզ եիւզիւք վէ գրավաթ իլնէօր պերդեր Ազաիւր Բահման նամընա պիրինէ եէսինաե գազան։ Ազաիւր Բահման՝ գունալարրզ բօսթա միւվէզիլերինաեն եեն Շեհիրի Խուլսուի եօք։ Թարաֆընտան քէնանինե վերիլմէկինի սեօյլեմզ սբր։ Խուլսուի եօք.նէն բօսթա միւասերիյեթինաեն իգին ալմագաղզն եվվելքի կեան իգմիրե սավուզաղզը անալալմագաղ, քէնանինին սերաեթինե թեզեզգիւս օլընմզլ սբր։

—Ֆէնէր Բաւմ Բաթրիգխանեսինա գալ սբրաաա Հեյդէլի սասաբընաա եէնի թէեսիս օլընճագ գեզալը էյթամանանեսինե մախսուս պիր նիզամնամե թերթիգ օլընմագաա սբր։ Մալիւմ օլաղզը վեճհլե Պեօյիւք Ասասա երքեքլերե մախսուս պիր եօքուկանե վարաբր։ Գու գեզալը եօքուկանեսի իչեն լիւգսամ օլան 17,500 լիրա հազիր օլուգ, գունքն 10,000 լիրասընը Սինեոս օղլու Սիմեոնաքի եօք։ հազրէթլերի իհսան իթմիշ վէ միւթեզագեզը Սինկրոս գասիլեթինաեն վերիլմիշ սբր։

Եյթամանանեյե Սիմեոնաքի եօք. հազրէթլերինին նամը վերիլեճեք սբր։ Նիզամնամե մուհիպինեճ ասնասան վէ զազասան եօքուգ, 2 եաալարընա գասար օլան գեզալը գազալ օլընճագ, 16 եաալընաա իքմալը թահգիգ իսեճեքլեր վէ եաքեճաի թեալիւգաթընա վէ եաստաճան եվվասը ալմագ իսթեյեճեքլեր թեսիմ իսիլեճեքլեր սբր։

—Եունան գրալընքն բեսերի 8։իմարգա գրալը Ֆրիսթիյանքն վեֆաթընան սալալը, Բաւմ Բաթրիգի նամընա վեճքիլ Դալինգաս եէֆենաթ եունան սեֆարեթխանեսինե ազիմեթլե սեֆիր Մ. Կրիբարիս պէյտնը թասգիլեթ եյլեմիշ սբր։

—Գօնեա վէ ենգարե վիլայեթլերինէ կէօռերիլիգ, մահասեանընթը կէօրիւլեն հարման մաքինալարրյա մօթէօրլերեան իյնագ իսեն մահալլերե իրսալ իսիմեք իւզրե, 25 սաեթինին Մեճքեզը Սեեռիսե իմալի վէ զրասթա մախսուս ալեթ սերալրը թեեսիս խիմեք իւզրե լիւգսալ օլան մեպալզն թեասրիք վէ թախսիր մագամը Սասարեթբեեռհասեն սերեի սեսեսին թեզիկ օլունմզլ սբր։

—Աւսթրիա խարիճիլ նազրը գօնթ Կալուխովգի թարաֆընտան սիրերեն վերիլեն զիյաֆեթաե Վիեննա Օսմանլը սեֆարեթի միւթեզրը Ասամ պեյ հազրէթլերի իլե սթաչե միլիթերը սասա։ Շիւքրի բալա հազրէթլերի հազը պուլունմզլար սբր։

—Այաղն վէ Գօնեա վիլայեթլերի սաֆիյան իսխասաթը կեչեն սեեռեերե նիսպեթլե խալիճեե երիգելեսինան, եյի հիսս սաֆիյան եեթիչիրիլմեսինին նազարը սրգգասթա սալենմասը իչեն թեզիկաթ իրայեսի լիւգսամը լազգմ կելենեերե իլար օլընմզլ սբր։

—Սամսան գասասաղը ճիվարընա քեսին Գասը գարիյեսինին մահալեյե թահկիլինե միւասաե պուլբալմզլ սբր։

—Ֆարիւլիքունը Շահանե մեեզունարընան Հարունել Բալա պեյ, Գալաթա եմթասի լեճենեպիյե կէօմրիկի նեզարեթի թահրիրաթ պալ քեսթիպլիկինե թաչին օլընմզլ սբր։

—Ֆարիւսան թելեկրաֆլա իլար օլընազընա կէօրե, կեչեն ճանամա երթեսի կիւնի Ֆարիւսան թարիեսթյե կեսեն Դունան պանեարալը «Սգուրամանկ» վապրը եազմարընը վե սրան չօգալզընան Վիսասանընը գուրգինե գարայա օթուրմզլ սբր։

—կեչեն բեճենչենպէհ կեճեսի սաաթ 6 բասաելերինաե Պաքրա գասասաղանա 6 սաաթ մեսաֆեսե վե սասիլսե 71 թանելթալզ «մուսասվերսթ» նամընա պիր հելեզեն կեմիսիրեն, սեեիզին չեսաեթինաեն գարայա սուլտին խասպեր վերիլմեսինե մեպեի, մերգեզը գազասան զազթա մեմուրլարբյա լիման բերան սերհալ մահալը գազայա կէօնաերիլերեք, նուֆուսանա թելեֆաթ վասգարընա մեյսան վերիլմեսքզին գուրթարբզլմզլ սբր։

Ինգա իսիլեն թահգիգաթասան մեզքիւր սեֆիքեեեն՝ Բաւմանթանը Ֆէնանեճեն իսքելեսրնաեն վեմահալը մեզքիւրթիւճճարընասն Մ. Մորլ թարաֆընտան Ամասեալը Մեճմեա եթ.յե կեսեսերերլմեք իւզրե 5500 թեեեքի գաղ թահմլ իսիլերեք եալ ազգալ իսե սե, Ֆերաբրե հիվարընասն ֆուրթունայ թաբիսալզգալրը անալալմզլ վե երիքի օլան կաղ թեեքքելերինաեն 1040 սաեսի սուկալալրը չեսաեթինաեն հասել օլան սալեթքասան սեսլեերեք ելելելերի պալալմզլ վե 40-50 թեեքքեսինաե անճագ 3եր 5եր օգգա մզգասարընասն կաղ գալարագ անլերա գալզգելը թարաֆընտան պիր սրալա թալալան։

մզլ իսե սե, իլե եարամայճագ սերեճեսե պալալընալզ անալալմզլ սբր։

—Միւթեվելլի Ավրամ Մզրզրլը Օղլունքն Մագրիքէօյիւնաե սաքին զեվճեսի Մարիգանքն վճճաթ իսալալ ճենագե ալալքն իճրա գալզնաճաղընա սալրը իլանլար սաղրլարզգասան սանրա գարբնքն սիբելսիկինի սիւն եալմզլ իսիք։

Մանախերէն ալընան մալիմաթա կէօրե, Մզրզրլը Օղլու մանգասաեմա 400 Օսմանլը լիրասը պօրճ իլե իլանք իճլաս իթմիշ վե եվիսաե պալանան զիգեյմեթ եյնա վե սայրբէ սինաիքլեր թարաֆընտան հանգ օլունարագ մահգեմեճե մեօնրլենմիշ իսիչ։ Մեգպուրե մեզքիւր եյնալը նասալ եյնէ կեչիրեճեկինի սուչիւնեերեք նիհայեթ պէօյե պիր բլան գուրմալլար, Մարիգա սեօզաե խասթալանարագ եաթազա սուլմիշ, վե եվինաե պալանարը սաքի վեճաթ իթաթ սեյերեք ճենագե քեսալալրը սաղթմզլար սբր։ Ֆեյգիյեթ մահգեմեյե սե պելիսրիլերեք, «Մարիգա վեճաթ իթաթ, քենանինե սլիա եյնալար վար սբր, կելեպ գարալը սլընընզ սա ճենագե սալը իչին գալանալճագ եյնալարը օսասան չեգարալմ» սեեիլմիշ, մահգեմեճեն իյճագ իսեն մեմուրլար եվվել կիսալ օսալը սլմզլար վե եյնալը թեսիմ իթմիշլեր սբր։ Մեմուրլարսա եվսեն չեգար չեգմագ Մարիգա սբրիլերեք եյնալարը զաղթ իթմիշ սբր։ Ֆեյգիյեթ մահգեմեճեն խաղեր սալընարագ հեման մեզքիւր եվվել մեմուրլար կեօռերիլերեք, թահգիգաթ իճրա իթթիրիմիշ վե եալանճլըզ մեյսասա չեգարալմզլ սբր։

—Զարլուք Ֆեպիրաե Զենճիրլի խանընաա ժօզեֆ Տեվլեթ եֆ.նին օսասընան վուգու պուլան սրզգաթ հազգեսա սուն մալիմաթ վերմիշ իսիք։

Զազրթասա իճրա օլընան մուսլեեմեն, եազալանե վե չեգմեճենին գեզալրզ անալալմզլ, վե չալընան եչեանքն 100 լիրա նագա, 100 լիրալզ իսզերի մինելի վե իգի թարաֆը գալալմալը անթիգա սալթան սաաթ, 3 սաեա բիրալ սաաթ, 1 սաեա սալթան սաաթ, 30 լիրա գեյմէթինաե սալֆիր. վե սալթուրգա սալթան սաաթ վե 5 լիրա գեյմէթինաե իգի գարգալը սալթան սաաթ, 5 լիրա գեյմէթինաե 8 սաեա էլմաս վե ինճիլի վե ֆիրուզե թաշլը իսե, 40 լիրա գեյմէթինաե վե օրթա եերի էլմաս ֆիրուզե օրկարա մալասը, 35 լիրա գեյմէթինաե մերճանան պիր սաեա թեպկի, 5 լիրա գեյմէթինաե եօտ ազանքնան եարալմզլ թեպկի, 5 լիրա գեյմէթինաե պիր սաեա սալթան քեօթեք, 15 լիրա գեյմէթինաե մինելի վե ֆիրուզե թաշլը սաաթ քեօթեկի, 10 լիրա գեյմէթինաե սամ վե ինճիլի սալթան սաաթ։

Օսալա սիլարան քիմսե կերեմեյեճեկինան, օսասալը Ցավհաննես վե բեգիրգի Աւնալա, պեգճի Մուսթաֆա, գահվեճի Պէգիւզլի Մանուկ, գալալմճը Ղազարոս վե բեգիրգի Բարեղ զազթասա սեբաեթ վե իսթրճվալալրընա սեվամ օլունալը, սեօղլերինաե կեօրիլեն մրպայնեթաեն՝ զազթասճա սա սրզգաթքն եչեսալը մեզգալվե թարաֆընտան վուգալընը իսալաթ իսեն սեսիլսեր ելսե իսիլսիկինաեն, թահգիգաթ իճրասընա լիւգսամ հասել օլմուշ սբր։

—Թագիմակ պիր ,սբրթմանա մուգիմ Եունանը նիգալ՝ եվվելքի կեճե բեվվելերինի թեմզլեմեսաե իգեն, գազասեն աթեչ ալարագ գալրլան սալ գալալքա իսապեթլե եարալմզլ սբր։

—Գրեաթ Լիսանեն Գալաթա, Գեյսալու վե Սթանգալ իսարեթանելերի՝ Գուրգան Պայրամը միւնասեգեթիլե կելեճեք. բալար երթեսի կիւնիւ գալալը գալալճագլար սբր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԳՕՆՍԹԱՆԹԻՆՕՊԼԸ

ՊՕՄԱ 1 փեսբ.—Մեգալան մեճլիսինաե զալեթ կիւրիւլթիւի պիր իճթիմա վագը օլմուշ սբր։ Գիր չոգ մեպուսալար գապրնե ալեյհինաե նութգալար իյրան իթմիշ օլուգ, նէթիյճեսինաե գապրնե եքսերիյեթինի զայլ իթմիշ սբր։

ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ԲԱՐԻԶ 1 կիեսբվ.—Վենեզուելա մեսելեսինաեն սալալը Ամերիգա հիւքիւմեթինէն Ֆրանսա հիւքիւմեթինե պիր նօթա կեօնաերմիշ օլալզընա սաբր չեգան հավասիս հիւքիւմեթ թարաֆընտան կազեթալարա թեպլիզ իսիլեն ըբեսի պիր նօթա իլե թեգզիզ իսիլմիշ սբր։ Գալ վեքի Մ. Բուվիլ կելեճեք հաֆթա իպթիսասընա Գօրսալա միւթեվելճիհեն հարեքեթ իսեճեք սբր։

—Աժանս էնֆօրմասիօնքն Ալժեզիրասան սալալզը պիր թելեկրաֆնամեսինե կեօրե, մուրախասալար պու կիւնքի իճթիմալարընա Ֆասսեվահիլինեն մուհաֆազասը հազգընա Սրանիթարաֆընտան թանզիմ իսիլեն բրօկրամը թաստիգ իթմիշլեր սբր։ Գօսթասան կեօրիրալեր հազգընա թեասպիրը մալիլ իթթիշլեր սբր։ Գալ սեվիլեն սալիս եշեսալը գազալ իսիլեն գրաֆիկ իլե գարարվ.ալ սանընա գարարալարընա գարարալարընա սալ ու եասալը եազ սբր։

—Գանթերանա վերկիլեր հազգընասքի լայիհալը գապալ իսաեղ, բօսթա՝ թելեկրաֆ վե թելեֆանալար իլզերինե պիր վերկի գանալմասընա սաբր օլան Ֆասմուրախասալարընքն թելեֆանքրը ըեասա իթմիշ սբր։ Ուսմուրը նաֆիս մեճելեսինի ճանամա երթեսի կիւնիւ թելեգեքերը իսաեղ, կերեք եերլի վե կերեքսե եվօրալը ենալինեն պալ խասասասա միւասվի հանգալգը հաղ օլանազընը իլան իսաեճեք սբր։

ՊԵՐԼԻՆ.—Վալինկթանան խաղեր վերիլասկինե կեօրե, Ալժեզիրասա գանֆերանսընան մեսլեքլիթ եզազը զաբլ օլանճայա գասասը, Ֆրանսա հիւքիւմեթի Վենեզուելա գարալը իթթիսաղ իսաեճեկի թեասպիրի թեեսիսը իսաեճեք սբր։

ԲԱՐԻԶ.—Գալ մեհեեանա Սթեվանա՝ Սեեսաթ գօմիսիօնընքն հանզարընասն Բանամա գանալընքն 1913 սեեսիօնանե գասասը քիլասա իսիլեղբեճեկինի պեյան իթմիշ սբր։

ՊՕՄԱ.— Գապինեթթ 40 բեյլիք պիր եքսերբյեթի գարալը մազալաղ օսուգ իսթիքա ըբմեկե մեճգալը օլմուշ սբր։

ՄԱՏՐԻՏ.—Տօզրու խաղեր ալան մեճհաֆիլսե Սրանիա գրալընքն բրենսա Գաթենպերկ, իլե իգալիմանը գիեարվ.ալանընքն գարարալարընա գարարալարընա սալ սբր։

ԲԱՖՐԻԿԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Խուն Ժոզվ գարարբյա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մալաքիա Սրբազան

հաղրեթլերի, սատա. Գոլոս Նուազաբ բուլայ՝ Գոհիրե մեքթեգինի եե. նիաեն ինչա վե պանա այիա արասլը թարաքնանան միւազայեա իթմեկի սերբեօհան եյլեմեինաեն սասլը պիր օրհուութիւն կոնդակը կեսնաերմիշ սիր։

———

Կելիպոլուսաքի Տ. Խրէն քհնյ. պաս քերրե երմենի Գաթոլիք բահիպի սրքաթբայա մահալի Աստմբոնիթլերին վանքնան չեզբա երմենի Գաթոլիք մասուսընան Գասարաք թագոս իթմիշ վե պաղլարը քենան քիլիսելերինեն ասյերմաղա զարբեթ իթմեքաե պուլանմալ օլասուզնա տարը մահալինաեն վիւրուսա իսեն թահրիրաթ խան ժաղովն ենդրը թեագիգինե սրդ խալիմիշ օլմազա պաս պաղան իյհաղ իսեն գարար վեգիլմիշ սիր։

———

Սուսամ թիւհմարընան Զագրեան Յովհաննես եֆ. պաս քերրե Վարագ Որբանոցընան քենան իսաներ իլե գարբելմագա օլան պիր եեթիմ վերբիմեք իչիւն —21 եաշընա վարել վե հիւսնը սելեագ սահիպի օլասուզը թեղեյյիւն իթմեք յարթբայա—100ա 7½ ֆունտլե 20 լիրալեգ պիր եմանեթ թերք իթմեկինի թարբիգխանեյե իշար իթմեքլե պէրպերը, սենեվի ֆունդի օլան 1 պալաց լիրասընը մերգասման իհթիյասնաֆքնա սարքի օլանմագ իւզրե Բաֆրիկանեյե կեօնաերմիշ սիր։

———

Երասաղեմ Բաթրիգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան, վեքիլի Տ. Եղիշե Վ.ե կեօնաերմիկի պիր մեքթուպատ, եկեր Տ. Դերգ Եպս. Բաշմանիայա կիթմեյեհեգ իսե, ուրիան Երասաղեմե ավեթ իթմեսինի ելզեմ իսուկինի պեյան վե Երասաղիմասան մեսարիքինեմե ան թասարբուք իճրա օլանմասընը թավսիյե եյլեմիշ սիր։ Տ. Եղիշե Վ. իշղաս մեքթուպը Խան ժաղով թագիմ եյլեմիշ սիր։

———

Մինթեվեքա Մելքոնեգեկ Սրբազանը գասրը իւզերինե Երբլան թաշը վազ իճրա օլընդը, Մասունգ կիւնու պիր այինը բանանի իճրա օլընմազ սիր։

———

Իզմիր Ս. Լուսաւորչեան խաթաս խանեսինին եեսիաեն ինչա օլանմասընը 28ինճի ուեեր սեվերիսեր մինասեպերթիլե յունվ. 15ա խասթասանե մասուրընա Առաջորդ Տ. Եղիշե Եպս. Դուրեան Ս. Գասարագ թագոս իլե Սպարթալեանսընը բանթերհանթը բանիսրը իչիւն Հաղբհանգեան այինի իճրա եյլեմիշ սիր։ Գասեհան խասթասանե սալսը նընան պիր զիյեթ վուգաս գալմազ սիր։

———

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՇԱՆՈՒՑՈՒՄ

Տնտեսական Խորհրդոյ

Թօրգաբաւի Ս. Նիկոլայոս եկեղեցւոյ մասնակցութեան հալիներն ըստ կընսեալ 1903 փետրվ. 1է ցվերջ օգոստոսի 1905 տարւոյ, ըստ օրէնի Տնտես. Խորհրդոյ մասուցուած եւ հաղուեցուցցակին յար եւ նման օրինակը ներկայ եղեցեալ բանը կոխուած է է տեսթ.

ԷՅԼԵՆԱՅԵԼԻ ՍԷՅԱՇԱՀ ՐՕՄԱՆԸ

ՄԱՐՍՈՒԷԻՆ ՄԻԷՆՕՆԱՐԸ

ՄԻՒԷԼԼԻՅԻ՝ ՖՐԷՏԷՐԻԳ ՏԷԼԼԱՅ

Մուլլէրմ՝ պաս չոխաբն Էսպօրթօն նամբանա պիր սազթոր օլասուզընը սեյլեսաբ. Ֆարնիքոր հէման պաս իսմի սեգթերինե հաղեղ սազբուսա ժամանակել Մասբն հանքնա կերսաբ. կենա զեզ գեվգելասաբ սեմնան օլմազա պերասպեր, սրթեմ իսմեկե գաւեզանա, Ֆարնիքոր մազամբ մուազերեթաե Սվեսոն գասրանհասընը պերսի ժամանակ սազագ պիր հերե կեօնաերմիշ օլասուզընը սեյլեսաբ։

Մասա՝ Ամերիգալընը գասասրընը սերհալ սգվ իսերեգ, պիրթիւն ազասբրասալասրընը, պիրթիւն թասասվասրընը նազլ իթաբ. հաթթա վասրեգամմ մեսելեսրեի սե զլենա, Ֆարնիքոր սերհալ գալլասրընը չոխաբագ սեբասագ սեր։

Ֆարնիքոր հեման պաս ֆիքիրլերի քիմ վերսա... նիչիւն պունլարը սրասչիւնիյորընդեզ։

—Տօգթօրըն սեօզլերի իւզերինե։

—Եա՞...

—Նէա՞ն հայլեթ իթմինիզ։

—Ֆօզրասընը իսթեմիրսինիզ, պեն Սբանթրբիգթան չիւպեե իսիյորամ. հեռաւզ գեզե սգելասլաբզ օլմազլ վե օրնա իսթիգալ իսեեգ սերվերթաեն իսթիրթասե իթմեգ իսթեյոր։

—Զանն իթմեմ, հաթթա սազթօրըն սեօզլերինե գալաբ սազլամասընը թավսիյե եյլեմիշ իսե։

—Իսթիրսամ քի պաս սա քենանինեմ գասրասամազ պիր սաղագ սազբ։

—Բեգ եյի, նե՞ հարմազ։

—Նե հարմագ լազամ կելեհեկինի պեն սիզե հարքն սեօլերիմ. պիրազ սրնելենմեկե իսթիյորամ վար. քենանիմ թօրասլամ, ելեհե մահագամե իսեսիմ, վերսեկեմ գարարը հելիպ սիզե թեգալազ եալեերիմ, օյմա՞զ մը։

—Ամանա թեեբիր իթմելիսինիզ, չիւնքի պիթիսրամ, հիլ հաւիմ գալմազ։

Ֆարնիքոր երթեսի սապան թեգարբ կելսաբ. մազգեսինի հիւսմեգաե պեբասպեր,

զեգի ժաղովրդեան՝ քանեւ մեկ օրաւան պայմանաժամաւ։

Կը հրաւիրուին պատասխանատու թղթակիցներն որ այդ հաղորդագրութիւնն վրայ եթէ արեւէ դիտողութիւն ունին, գրաւոր կերպով ներկայացնեն Տնտես. Խորհրդոյ օրաշրջանի պայմանաժամանի մէջ, յորմէ յետոյ անլսելի պիտի Ճայ արեւէ դիտողութիւն։

19 յունվար 1906

* * *

Փախնդրն. Ազգ. Գասարքարանի

Նիկոմիդիայի Գարեգակ գիւղացաղքէն Յարութիւն Սրապեան անուն 30 տարեկան, անձամբ նիհար եւ սկարասկամ. աչքերը մանր եւ խորասոյզ, պեխերը քիչ եւ չիգագոյն, հասակը միջակ, արհեստը ոսկերիչ եւ ընտանեկան վիճակաւ ամուրի երիտասարդը բանական ժամանակէ ի վեր անյայտ եղած է։ Ոը յանձնարարուի որպէս ազգայնոց որ եթէ երբեք լսէնալ երիտասարդին օ՛սբ, ողջ կամ մեռած ըլլալու մասին որ և է տեղեկութիւն ունին, հանին Գասարքարանիս ծանուցանել։ (Կնիք)

———

Մարգեյնը Հիմայուն միթերբիմիրներնեն, սատա. Արամ Աբել պեյ իլե Օր. Արշալոյս Փափազեանքն պասկ այիներ՝ սաւն Գեյօզանատ Ս. Երրորդութիւն քիլիսեսինե մանթանթան պիր զիյնեթլե իճրա օլընդը, երմենի վե եճնեպր մութեպեր այլիլեր հաղբ պուլընմզլար սրը։

Գիլիսե ուսումեն թենվիր օլընդա մասլեեն վազբանա սավեթլիլեր բեյասերբեյ վիւրուա իթմեքսե վե կիւվեյիներն պիրասերլերի սատա. Սբասկ Ֆերբա պեյ իլե Գարեգին վե Արմենակ Ֆերբա եֆ.ներ վե կելիներն պիրասերլերի Մարթեն վե Անան եֆ.ներ թարանքանանգազալ օլընմազա իսիլեր։

Սասթ Ցեեն պիր ազ օնրա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մազգիս Սրբազան հաղրեթլերներն թահթը բիյասեթեսե այնը բանհալ իզ թիքանը օլընդա, Տ. Հմայեակ Ե. պեսկ. Լբուսաղեմ Բաթրիգ վե գիքիլ Տ. Եղիշե Ծ. Վ. վե սրկեր վարդապետներ, Գեյօզալ վե Գուրուչիմ քահանայարը վե Դպիրների հաղբ պուլընմզլար սրը։

Գուրեանալ հաղրեթը Բասիլհանեն սթուգ. Ֆարդ պեյ հաղրեթլերի թարաքնան սթուգ. Տրլպեր Զարեհ եֆ. հաղրեթլերի կնքահալրեգ վազբեթլերի բրաեվեր գուրթուրը, Տարեւլեգ մեհրբարասրը սատա. Հասան պեյ գեյմեթլի բրասլեն սավար ալմասը, Տարեւլեգ նեզարեթի Մեքթուգը մասավեն սատա. Ալի Սաբրի պեյ չեզեքլեր իլե մրեզեյյեն կելեզել պիր վազ, Մեհլիսը Բեգարը Մեսրեքի ազասընան սատա. Ահմետ էսատ պեյ՝ սալոնա թասալեգ օլասնանագ պիր լամազ, Տրլան եֆ.Երկանեան կելմրլ թերսի վե գասեհլեր, Մ. Սկիւեցի վե զեվգեսի պիր չեքթ կելմրլզազ, կելվեյիներն պիրասերի Դարեգին վե Արմենակ Ֆերբա եֆեֆեսրեր թարաքնան սալեանա մրեզեյեն պիր սրբրդեն իլե թեզերինասա մասասա եչա, սավա վեքիլի Գրիգոր Զոհրապ եֆ. թեզերիսա վե չիչեքլեր վազնա մասասա վազալար, Լազմանկեօզեան Գեորգ եֆ. չայ վե գասեվեն թազմալրը իհսան եյլեմիշլեր սրը։

Երասաղեմ Բաթրիգ վեքիլի Տ. Եղիշե Մ. Վ. մրեզեյեն պիր սասա քրթազ իհսան եյլեմիկի կիպի, Գալքասան Որբանոց թարաքնան կեօնաերլեն պաւքերլեր օրատա վազ օլանմզլար իսե։

Հաղբրանան քառֆֆեսի կիւվեյիներն վալեսեսի Տիկին Վարդանի Գոյաճեան իլե հեմշիրե վե պիրասերլերինե վե կելիներն եգեվեյիի Երեւամ եֆ. վե զեվգեսի Տիկին Ելզա Փափազեան իլե մասասրընա վե թալեսիւդաթընա վե մեսարիքինեմ պիր Ճայ արեւէ դիտողութիւն։

19 յունվար 1906

* * *

Փախնդրն. Ազգ. Գասարքարանի

Նիկոմիդիայի Գարեգակ գիւղացաղքէն Յարութիւն Սրապեան անուն 30 տարեկան, անձամբ նիհար եւ սկարասկամ. աչքերը մանր եւ խորասոյզ, պեխերը քիչ եւ չիգագոյն, հասակը միջակ, արհեստը ոսկերիչ եւ ընտանեկան վիճակաւ ամուրի երիտասարդը բանական ժամանակէ ի վեր անյայտ եղած է։ Ոը յանձնարարուի որպէս ազգայնոց որ եթէ երբեք լսէնալ երիտասարդին օ՛սբ, ողջ կամ մեռած ըլլալու մասին որ և է տեղեկութիւն ունին, հանին Գասարքարանիս ծանուցանել։ (Կնիք)

———

Մարգեյնը Հիմայուն միթերբիմիրներնեն, սատա. Արամ Աբել պեյ իլե Օր. Արշալոյս Փափազեանքն պասկ այիներ՝ սաւն Գեյօզանատ Ս. Երրորդութիւն քիլիսեսինե մանթանթան պիր զիյնեթլե իճրա օլընդը, երմենի վե եճնեպր մութեպեր այլիլեր հաղբ պուլընմզլար սրը։

Բիլիսե ուսումեն թենվիր օլընդա մասլեեն վազբանա սավեթլիլեր բեյասերբեյ վիւրուա իթմեքսե վե կիւվեյիներն պիրասերլերի սատա. Սբասկ Ֆերբա պեյ իլե Գարեգին վե Արմենակ Ֆերբա եֆ.ներ վե կելիներն պիրասերլերի Մարթեն վե Անան եֆ.ներ թարանքանանգազալ օլընմազա իսիլեր։

Գուրեանալ հաղրեթը Բասիլհանեն սթուգ. Ֆարդ պեյ հաղրեթլերի թարաքնան սթուգ. Տրլպեր Զարեհ եֆ. հաղրեթլերի կնքահալրեգ վազբեթլերի բրաեվեր գուրթուրը, Տարեւլեգ մեհրբարասրը սատա. Հասան պեյ գեյմեթլի բրասլեն սավար ալմասը, Տարեւլեգ նեզարեթի Մեքթուգը մասավեն սատա. Ալի Սաբրի պեյ չեզեքլեր իլե մրեզեյյեն կելեզել պիր վազ, Մեհլիսը Բեգարը Մեսրեքի ազասընան սատա. Ահմետ էսատ պեյ՝ սալոնա թասալեգ օլասնանագ պիր լամազ, Տրլան եֆ.Երկանեան կելմրլ թերսի վե գասեհլեր, Մ. Սկիւեցի վե զեվգեսի պիր չեքթ կելմրլզազ, կելվեյիներն պիրասերի Դարեգին վե Արմենակ Ֆերբա եֆեֆեսրեր թարաքնան սալեանա մրեզեյեն պիր սրբրդեն իլե թեզերինասա մասասա եչա, սավա վեքիլի Գրիգոր Զոհրապ եֆ. թեզերիսա վե չիչեքլեր վազնա մասասա վազալար, Լազմանկեօզեան Գեորգ եֆ. չայ վե գասեվեն թազմալրը իհսան եյլեմիշլեր սրը։

Երասաղեմ Բաթրիգ վեքիլի Տ. Եղիշե Մ. Վ. մրեզեյեն պիր սասա քրթազ իհսան եյլեմիկի կիպի, Գալքասան Որբանոց թարաքնան կեօնաերլեն պաւքերլեր օրատա վազ օլանմզլար իսե։

Հաղբրանան քառֆֆեսի կիւվեյիներն վալեսեսի Տիկին Վարդանի Գոյաճեան իլե հեմշիրե վե պիրասերլերինե վե կելիներն եգեվեյիի Երեւամ եֆ. վե զեվգեսի Տիկին Ելզա Փափազեան իլե մասասրընա վե թալեսիւդաթընա վե մեսարիքինեմ պիր Ճայ արեւէ դիտողութիւն։

19 յունվար 1906

ՖԷՆՆԻ ՄԻԻՍԱՀԷՊԷ

Օգուստ.— Օգուստընն կեօզլերի եօրմասընընն սեպեպլերի.—Նագնասքի եչեանընն կեօզե թեեսիրի. —Կեօզլերի հայրտ իթմենին նեթիյեսի.—Սարը քաղաքսն փախեսի.—Ղալեթ սիյան Միւրեքքեպի գասլանըլմասընասքի զարար. —Քիւչիւք քիթապլարընն մասասանեանթը.—Նագալարընն կենիւլեկինասքի եհեմմիյեթ.— Ի՞ն զիյատ հարզը եհեմմիյեթ օլան ագամը հուրուֆ.—Պիր թեեբիպ.—Գոլաբեզլարընն փախեսի.

Գրասաթքն հորուհը պիր մեկզալե օլասուզը ինքնաբար գասպալ իթմեգ. պասընն պիր չոգ սեպեպլերի վար սարը. սախիրեն Մ. Էմիլ Փավալ նամբանա պիր գաթքն պաս մեսելե հագ. Գրասաթքն հորուհը պիր քիթապը նեյը օլընդը։ Մասմաթեյհ օգուսմանընն նիՀասան սասալը ինանը հորասուզընը վե պաս հորիսանլընդ կեմսմեկը իչիւն նեՀ սարժ լազամ կեմսիկինի ուզան ուզասիլե թեագիգ իսիյոր։ Գաս թեագիգ փախելի օլասուզընան, պիր բարյա պահ իսեեեիյեդ,

Օգուսմանընն ինանը հորմասը «լեպեքեի այիներնեն հորիսանլընզնան իլերի կելսիկինի խասասյա մահալ հոգ սարը։ Զիւնքի չեպեքե հիլ պիր զեման հորասմազ. քիթապ օգուսմագսրզրն սագահան ագչամա գասար օթասրագ, կեզսեք կեօզլերիմիզե հիլ հորիսանլընզ հրաս իթմեյիդ. մեկեր քի, այրընլընզ թեվգելասե չեսիս օլսա։

Կեօզիս հորան պիրինեի սեպեպ հասզընասքի եչեայա պազմագ սարը։ Ծագընմզրզասքի չեյլերե նե գասար սիգգաթ վե սեվմայա պազարագ կեօզիսմիզին հորիսանլընզը սա ֆ գասար գիյասե օլսար. երզասզը թեագիգ կեօրսիլեր քի, չոգ հասզը հազանլարա կեօզ զսիքիլկի զիյասե օլսզը հալսե մաթգասալարասքի միւրեթթիպլերան հեման հոգ կեպի սարը։ Գիրասեն պիրե չու հալ հոգարքի իսասայը հերգ իսեր կեպի կեսրիաներ. չեանքի միւրեթթիպլեր սե հոգզնասքի չեյլերե պազարար, սիգսիքլերի հոգզլար սա ֆ քիչիք սարը։ Ֆազաթ պանլարզն կեօզլերինեն կեորսիկի էլ սեվմայը սեյսի սարը։ Հալգաս քի չոգ հոգզ հոգանլարզն կերեգ օգուսմանարզն կեօզլերի սարսի սուրեթաե իյիսի վազիյեթե։ զաթեն հորիսանլընզ վերեն գեյիկիյեթ սե հազարզը հոգզնասա պանլընան եչեայա սարսի սուրեթաե սաթի թիմեգ սեմեգ սարը։

Հորիսանլընզն սիկեր պիր սեպեպի քիթապանարզն սուրեթը թազնասա սարը։ քիթապանար ուսումյեթլե պեյսազ քիգազը իսեղերինե սիյսհ միսրեգքեգլե սարարզ սարը։ Գանասան նազի կեօզ սարսա զանեթար սիգսազ սարը։ Մեգքեպ քիթապանարզնասա սա գան մահզար սահա քիսիսիգ հոգանարզնասա պիր չոգ չակիրասանը կեօզ զասիքլեկինե օգրաթիյոր. հալգաս քի պեյազ քիգազա հերինե սարը քիգազա գանանարանա գաս սեպեպին չիսանքի երեյյեսե խասիքիսեյմիզ օլսար. Պեյազ քիգազա էնթիսազ խարմեգսե սիյհ միսրեգքեգի սեյեյսարմեկե սիյհ միսրեգքեգի սեյեյսարմեկե լիսգասմ կեօրիսլեմեգ. Շասյանը սիգգաթ սարը քի հոգզարզն կիսզել օգուսմասարզը թեեմին իչիւն—չիսամ հոգարանարզը կեպի— չոգ սիյհ պիր միսրեգքեգ գանանասզ սա գաթեն պիր մեճգասրիսեթը հոգիգա հոգ սարը։ պեյազ քիգազասան հոգանարզ 16 սեֆա սահա ազ զիյասար օլան սեճճագի պիր բեկ 38 սեֆա գասրա օլան սիյհ միսրեգքեգ սերեճեճսինան կեօրիսլեր օլասուզը պիթթեճեսրիսլե անլասլարզ սարը։

Գիթապը վե քենասիմզի գասրը միսրեթեհասրիք թաւթամագ սա կեօզլերի հորիսանլընզ սեպեպ օլսար. Զիւնքի սաթթասլասրընն խասասի չեպեքեի այիներնեն սասյա այրը գրամանարա սեսրեգ սեսրեգ սեսրեգ

թերեսու�մ խոյսը վե սաթքրլոր սրասրանաքի պէյաղ պոյեզ տա երնէ այնի եերան թերեսսիմ խոյսը։

Պու հիասդճա ելսե թաւիլսան, պինանէնալեյհ սայմա թահրիք խոսլեն քիւչիւք քիթաղլար սապիթ պիր եերէ գանքլան պեսիւք պիր գրթաս քիթաղլարա պու նոգթսի նազարճա միւրաճճահ սաբր։

Եօրիանլեղեն պիր գրմը սա սաթքրլարը ուղանլեղենան նէյեթ խոյսը։ Պիր սաթքրքն օրթասրնաքի քեւլմեւերին կեսղերիմեղե օլան մեսաֆեսի սահա ազ սբր։ պինանէնալեյհ մուրթասել կեսղերիմեղի պու մեսաֆե թեկալուսինե սալզանազ սուրեթաե եօրմազա էհթիաճ վար սբր։

Սաթքր նե գասար ուղան օլուրա պու եօլա սարթ իսանեկիմեղ զարլեթ ։ գասար չոգ օլուր։ սաթաա վասաթի օլսրազ 6000 սաթքր գրսաթ խոլսեկի ճիհեթլե, պիր սաթ զարթքնաա կեսղեւմեղի 6000 վազիյեթը մուսթեսնիքեյե կեսրե — թաղիրը ճաբզ խոե — այրբ ելթմեզ իյնազ խաբր։ դանքն նե եօրանքը պիր չեյ օլաուղքը իյղահա հաճեթ եոգ սբր։ Իլթե գրսաթ էանաքնաա կեսղու եօրան պասլեճա սեգեգալեր պունարաան խպրեթ սբր։ Պու եօրիանլեղեն նէթճեճսի սե կեսղ զարքլեսա սբր։

Գրսաթ կեսրմեքլեք սլեսաե չոճանգլեգաա պալսբ։ պու սա էսանեն չոճանգլարա վերիլեն ելք ս։բ։գ։ քիթաղլարը գալեն եաղլարանան մուրեքքեղ օլաուղը հալսե սանրա պիրանեն պիրե ինձե եաղլարա սիզլմիզ քիթաղլարա կեչիլմեսինանեն նէյեթ ելթմեքսե սբր։ Օրեն էյլեն մեքթեղ քիթաղլարքեն եաղլարը եավալ եավալ քիւչիւթլեսե եանի պիրինճի սենե օգանան քիթաղլարա նիսպեթլե էքինճի սենե քիթաղլարքեն եաղլարը պիր բարլա սահա քիւչիւք օլսա, վե պու քիւչիւմե եավալ եավալ սեվամ իսերեք նիսպեթլե մուրթասա օլան հասաղը պալսա մանհիմ պիր մահզուր սեթ թասիմի օլսուշ օլուր։

Յերսանեսերե կիրեն զայանքն հասաղը քիթայեսե պալանմասը սա կեսղերի եօրմազ էյլեն սուրեթը գարթիլսե լիւզալմի օլան չեյլերսանեն սբր։ Ճագաթ հեր հալսե մեքթեղ քիթաղլարքեն սուրեթը թաղնա սբգդաթ վե պալանրը վեսայրը սրհիրեյե թեվիթգ ելթմեքլե մանհ մմ պիր մեճաթաթ իսթիհալ իսթիմեսե գաղել սբր։

Գրսաթ խասասանսա երպաղը թեսդիգեն իճրա ելթմեքլերի թեճրիւպեսերանեն չոգան պիր նէթճեճ վար սբր քի պիլանասա նազարը սրգդաթա թանմամաղ յոյան սբր։ Պու սա քիթաղլարմզանաքի եաղլարքեն գալալեսլեթը գրսաթը հարթարքը ուղանլեղանան զեյսե կեճնիլեկեն թանալ պալանքեղ սբր։ Բիզալեթ գրսաթ խասասանսա եաղլարքեն իսաթ թարաթք հալսը էհեմմիյեթ սբր։ Պուրասանը թահգիգ ելթմեք բեք գալա, պիր պեյալ քաղաքա բարլասբյա պիր սաթքրաաքի հարթարը օրթասրնան գարանքն։ եկեր եաղլարքեն իսաթ թարաթք գրսանմեզսա, մեյանսա գալան ալթ բարլարա պալանալ եաղլարք օգանմազ գալալ օլմազ, հալալ քի, իսաթ բարլարը սլեգաա գալեսսա սուհալեթլե գրսաթ միսաքին սբր։ լաքին եաղլարը հաղգնսա ճրա թարեն չու թեճրիպեսերին պիկիմ ֆաղլարքմզ հաղգնսա սա գալալը թաթիպեգ օլսուղնը թեճրիպեսմզ կեսսթերիյոր։

Մաթպա եաղլարքնը հեյնը իմալնան պու նոգթայա պիկանսա սբգդաթ էթմեք լազմ օլսուղը չու թեճրիպեսե իսե ալնուղսյոր սեմեք սբր։ մեվնսա եաղլարսա պու ճիհեթ հիլ եճեմմիյեթ վերիմեսկեք չիքասը սբր։

Եաղլարքեն եաբբսեզ գալալեյեթը գրսաթարը իսպերիանեն թեեսրը սալմի ճրա էթարեկի կեպի սրարարքանաքի մեսաֆեսին սե պու խասասանսա սանրը քիւսեսի վար սբր։ Պիր եաղը եանքնսաքի հարթանան նէ գասար ուղագ գալունքրսա, օ գասգասար գալայ օգանքը։ Լաքին եաղլարքեն քանֆեսի միանքսալ օլսուղը ճրհեթլե գանալարա գասալան քիթաղլարսա եաղլարքեն սրարքնսաքի գալալ պոյեզ պիր սդ սրթրմազ կեսղերի եօրմազ խասասանքսա բիճ չոգ ֆանսե վերեգեիրը, հալալսաքի, Թիւրքճե եաղլարքեն պեօյիւք պիր գբսը պիթիյիք եաղլարսան իպարթ սբր։ Պինանէնալեյհ պու մահզուր սահա զիյասե հրս իսիյիր։ Զաթեն պիր քիթաղա, պիր կազիթայա կեօղ կեպարբեճեք օլսրսագեն չոգ նազարա չարբան Թիւրք եաղլարքեն պիթիյիք օլասլեքը սեր։ հալ կեօրիւրիդ։

Ալեման մաթպասնբլարը պու հաղիգաթը անլասբգլարը իլիւն սբր քի, պիր իպարե արասրնան նազարը սբգդաթը ճեղ իթմեք իսթեսեքլերի քեւլմեյե—ֆրանսզ մաթպասնբլարքեն զալեթ ֆեն սա պիր սաեթ օլմազ իւղրե եաբաբգլարը կեպե—մալ եաղլարա թերթիպ իթմեյեզ եալեքզ եաղլարը արասրնանաքի պոյեզ սրթրմգալ իքթիֆա խասրլեր։ Ինկիլեզ քիթաղլարքեն կեսղերի պիրիսպե ազ եօրմասբ սահիֆելերսեքի պեյաղլեղեն չոգ օլմասրնամա իլերի կելիր։ Ինկիլեզ քեւլմեյերի քիւչիւք սեր։ պինանէնալեյհ արասա պոյեզ զիյասե օլասլեր։

Եաղլարքեն սեյրեք սրեպիլմեսինեն պիր մահզուրը վար ։ սա չոգ քիազբա բարասբ վերմեք իգթիֆա իթմեսի սեր։ Պուանքն իչիւն պիր չարե կեսսթերիյորար։ վագբա հարթար պիրպիրինեն սեյրեք սրեպիլիրսե, սաթքրլար ուղալանազ, ֆագաթ սաթքրլար արասրնանաքի պոյեզլարը ազալթարազ, եանի եվվելճե ֆարազա 21 սաթքրանան միւրեքքեզ օրան սահիֆեյե 24-25 սաթքը սազարարազ, զայդ իսթլեն հերի թելթեք իթմեք գասպել օլալիսեր։ մաթպասնբլարզ բարմաղնա սաթքրանան եանեն եաղլարը քիւչիւթիլմեքլե կեսղե հեյ պիր եօրկանլեղ վերմեզ։ Իլթե Մ։ ժավալ Լաթիֆ եաղլարքնը կեսղերի միւրքեզե ազ եօրանազ պիր հալե կեթրիրմեք իչիւն չու չարեերի թավսիյե իսթիյոր։

* * *

«Իդամ» կազեթասը պունարը եաղաբգսան սանրա Օսմանը եաղլարը հաղգնսա չու սաթքրլարը իլավե իսթիյոր։

Շու թեճագիգաթանան պիզ քենսի միզե պիր հրասեր իսթիքսան չեգարազիլը միյեզ։ Մ։ ժավալան սեսղերինան քենսիմզ իչիւն պիր իսթիքսան չեգան ելթմեք իւղրե սաթքրքն իւսթիւնե չեգան ելթքնա ենեն ուղան եաղլարը գրսաթի նոգթայ նազարքնան մանհիմ օլան ազասմը եօղարը թաթքիլրը օլասլեր իչիւն սաթքրքն ալղալանա ենեն եաղլարը քիւչիւթիլմեքլե կեսղե հեյ պիր եօրկանլեղ վերմեզ։ Իլթե Մ։ ժավալ Լաթիֆ եաղլարքնը կեսղերի միւրքեզե ազ եօրանազ պիր հալե կեթրիրմեք իչիւն չու չարեերի թավսիյե իսթիյոր։

«Աւսթրիա-Մաճարիսթան վե Սրպիսթան հիւքիւմեթերի արասրնանաքի մանհեսեր թրճարիւ ելան ճարի օլասլեր հալալ, Աւսթրիա-Մաճարիսթան հիւքիւմեթի՝ Սրբպիսթանան կելեն հալվանթը մեն իթթիֆաքեն մանասա, հալվանթքն Թրանսիթ սուրեթիւսե նազլինը սաթի մեն իթթիֆաքեն սբր։

«Ալեմանիա, Ֆրանսա վե Իթալիա Թրեճարեթթանեերինեն եքսերիթ՝ Աւսթրիա-Մաճարիսթան հիւքիւմեթինանա գարարքնան սալալ մենանալ օլաղեսլարը սեգիսարեթերե միւրաճաաթա իթթիֆաք պեթթաղի օնլարը խիւլասա իթմեք քիւլեթեթիսի էսթիյոր իթմեզ բարբ։

Եաղլարքեն հարբալեզ գաղիւյեթը գրսաթարը իւղերինան թեեսրը սալմի իճրա իթթիկի կեպի սրարարքանաքի մեսաֆեսին սե պու խասասանսա սաթալ քիւսեսի վար սբր։ Պիր եաղը եանքնսաքի հարթանան նէ գասար ուղագ գալունքրսա, օ գասգասար գալայ օգանքը։ Լաքին եաղլարքեն քանֆեսի միանքսալ օլասլեր ճրհեթլե գանալարա գասալան քիթաղլարսա եաղլարքեն արասրնանաքի հարթարը օրթասրնան գարանքն։ եկեր եաղլարքեն իսաթ թարաթք գրսանմեզսա, մեյանսա գալան ալթ բարալարա գաղարագ եաղլարք օգանմազ գալալ օլմազ, հալալ քի, իսաթ բարալարը սլեգաա գալեսսա սուհալեթլե գրսաթ միսաքին սբր։ լաքին եաղլարը հաղգնսա իճրա թարեն չու թեճրիպեսերին պիկիմ ֆաղլարքմզ հաղգնսա սա գալալը թաթիպեգ օլասլեքը թեճրիպեսմզ կեսսթերիյոր։

Մաթպասա եաղլարքնը հեյնը իմալնան պու նոգթայա պիկանսա սբգդաթ էթմեք լազմ օլասլեր չու թեճրիպեսե ալնուղսյոր սեմեք սբր։ մեվնսա եաղլարսա պու ճիհեթ հիլ եճեմմիյեթ վերիմեսկեք չիքասը սբր։

Եաղլարքեն եաբբսեզ գաղիւյեթը գրսաթարը իւղերինան թեեսրը սալմի իճրա է

ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ

ՏԵՂԻՈՅ ԱՌՅՈՒՏ

ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՒՑԱՍԷՔ

ԳՈՒՂՏԱՑ		Բարձ
Գիրենէի պէյազ	օգստոս	41½-
Թաքիէի »	»	40½-41
Մաթլուբ	»	36 -37
Զաւատարէ	»	34 -
Սէրթ պէրինէք	»	41½-
» օրթա	»	40 -40½

Գաւ կիւն 11 վահան Անատոլու պուղատայը վիրուտա էթմէլ սաբ։

ՈՐՆ	Դր.
Սէրէի գէրմա Ա. չուվալ	76-
» » Բ. »	72-

ՔԷՔԷՌ

Օգստոս 20 բարս։

ԱՐԲԱ	Գիւէսի
Ֆասուլիէնէք	14 -14¼
Մէրսին վէ Ռումելի	13 -13¾

ԲԱՄԲՈՒԿ ԲԻՒՑԱՍԸ

Հիվրասու 1 փեսար.

Մարա Ապրիլ Թէսլիմ	5.84
Մալիս-Ցաւ. »	5.93
Ֆալիս-Օգստոս »	5.86
Հեկտ.-Նոյմ. »	5.60

ԳՈՒՂՏԱՑ ԲԻՒՑԱՍԸ

1 փեսար.

Ծրէ-Եօրդ հաղար	90/1/4
» յուն. էյլուն	
» մայիս »	90/1/2
» յունիս »	88/3/4
Ռիվրասու հաղար	7
» սեպտ էյլուն	
» մարտ »	6/11/1/8
» մայիս »	
Ֆիգախս հաղար	
» յուն. »	82/1/3
» մարտ »	
Մարսիլիա հաղար	18.75

ՍԱՐԱՍՖԻՐԻՑԷ

Գանդատան պաս էյլուն ալէնան գամպիս ֆիլթիլը ազնիցուղ օլարագ (Թելաէլ) պերվէյէզը աթի սաբ.

ՍԱՐԵՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւղերինէ՝ Ինկ. Լր.	110 5/8
Բարիզ իւղերինէ՝ Ֆրգ.	22.72½
Վիէննա իւղերինէ՝ գուլդեն	21.75
Գերլին իւղերինէ՝ մարգ	18.52

ԱԼԸԾ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա	Ինկիլիզ լիրաաք	110 5/8
Բարիզ	Ֆրանգ	22.82½
Վիէննա	Գուլդեն	21.85
Գերլին	Մարգ	18.62

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 1 փեսար.

Ինկիլ. եհամը Ինկ. Լիր.	090—56
Օամ. եհամը իւնիֆիւէ	92—50
» » » գաբանաք	92—87
Օամանլը Պանգաստը	14—75
Բաւա 4%	82—75
Մէքսիք ասուլ. մանթանկրաէ	105—
Պուլկարս ամբիգրաղը	101—50
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—32

Բարիզ 1 փեսար.

Դանանլրաէ իւնիֆիւլ ալէլաք	93 - 80
» » գաբանաք	93—70
Ֆրանս. եհա. 3% ֆր.	099—22
» » 3½ %	—
Բաւմելի լիմէնաքիէրի	146—
Օամանլը Ռէյխսբանկ եհամգ	399—
» Պանգաստ	621—
Բաւա 4%	82—75
Դրեսար Լիոնէ	1093—
Թաքալիս եհամը	104—90
Տաւան Օթօման	485—
Սբանիոլ	92—87
Թրանսիոլ	060—
Դամպիս 3 այ վատէ	25—14

Վիէննա 1 փեսար.

Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	240—60
Բաւմելի լիմէնաքիէրի ֆր.	151—25
Օամանլը Ռէյխ ազտիոնը	369 -

Գերլին 1 փեսար.

Բաւմելի լիմէնաքի. (մարգ)	149 75
Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	20—29
Թաւա 4%	88 20
Անատոլու լիմէնաքիէրի	181—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Բանքիէյէ ամբան ազտ. գաբ.	101—80
» » » էն եքսէլսիոր	101—81
» » » էն ալաղա	101—18
Գաւ ասուլ ալէլաք	101 31
Բաւմելի լիմէն. ազտ. գրնաք.	142 3/8
» » էն եքսէլսիոր	142 3/4
» » էն ալաղա	140 1/4
» » ալէլաք	142 3/4
Բիգաս գրի.	—

ՊԱՆԿԱ ԱԿՏԻՈՆԼԱՐԻ

Թրամվայ	7— 30
Ժուրնալ	2—55
Օսմանլի Թրամվայ	485—
Աբիւրանս Օթօման	4—15
Լոքէտ	63—
Պանգ Նասրոնալ ալ Կրէ.	433—
Թրանսվասալ	061—
Բրիթիշ Թանվիլիթը	514—
Գալաս	640—
Գրասա	124—
» Օրմիներ	104—
Դրեսար Ֆոնսիէ էմիրուէն Ա.	329—
» » » Բ.	271—
Անատոլու լեմ. ազտիոնը	18 -90
Շէրքէթիք Խայրիէ հիս. Լ. Օ.	36 —

ԱԴԱԶԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱՔԸ

Օամ. լիրասը 100 զլ. տան	զլ. Բր.
Գելաղ մէկիտիէ ֆուրգը	108—05
Մէքսիքա	103—
Ինկիլիզ լիրասը	109—32
Ֆրանսզ ալթունը	87—19
Բել	090—
Գրիմիզ ալթունը	51 -
Գուլդեն գաղմէ	5—77

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա չեք	110.05
Գաբ. չեք	29 82

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշուէթլու իմբերաթօր կազրէթլերինէն 1881 մարտ 20 թարիխլի էմրնամէսիյլէ մէյզուն օլմուշ սաբ։

Գումբանեանքն սերքէզի՝ Բէթերպուրիա գումբանեանքն օթէլինատ սիր։

Գումբանեանքն թէքմիլ թէսիսիյէ օլանան սերմայէսի 10,666,666 ֆրգ. սաբ։

Թէսմինաթ ազչէսի՝ 149,582,000 ֆգ. ատն զիյատէսիր։

Գումբանեանքն սիկուրթա եաղզլանլարա թէսիսիյէ օլանան թազմինաթ վէ սերմայէլերի՝ 355,840,000 ֆրանգ սաբ։

1904 սէնէսի զարֆինտա «բրիմ» վէ ֆալիզէր՝ 64,553,000 ֆրանգ սաբ։

Գումբանեա՝ զայէթ էվվէն չէրսիթլէ

Ճանկէնա գարշը սիկուրթա իտէր,

Նագլիյաթ թէսիքսէլերինէ գարշը սիկուրթա իտէր,

Հայաթ սիկուրթա իտէր,

Հէր նէվի գազալարա գարշը սիկուրթա իտէր,

Տէմիրեօլը վէ վագարլա եօլճուլուգ գազալարինա գարշը սիկուրթա իտէր,

Էնամամ արնալարինէն գէրբլմասինա գարշը սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի մալիւմաթ ալմագ իչուն Գալաթասա Վոյվոտա սոգաղընատա Աղարեան խանընատա Տէրսաատէթ չիւպէսինէ միւրաճաաթ օլունա։

Տէրսաատէթ չիւպէսի միւտիրի՝ Ա. ՀԻՐՄԻԶ

50—31

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱՐԹ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻ

ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻԹԷԱՀԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

THE SINGER MANUF. CO. TRADE MARK

Սինկէր գումբանեասընն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինէն օլարագ իմալ իթմէքաւ օլաուղը մաքինաներընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պէր փայլի մուհասսէնաթը օլ սէրէճէ թազաիր օլմնմշ սաբ քի, պու կիւն ապունանքն հէր թարաֆընատա պիւթիւն ֆամիլեալար, թէրզիլեր վէ գունասարանլար մահալա Սինկէր մաքինասը խսթիմալ իթմէքաւ սիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմիյէ գատար վուգարսալան միթեատաթա սերկիի ուսումիլերաւ սէրբ եիւզէն զիյատ սիրլօմ վէ մրուալարատա նամլ օմուշ սաբ։

Շիւպէլեր պիլիմիլէ վիլայաթը Շահանէտ։

50—29 Մէգքիր մաքինալարը մահալը ֆիւրուխթը.

[Տօղրու Եօլատա Գալաթա Սէրայընատա Մէքթէպ Սուլթանի
Գէյօղլանատա [գարշըսընատա։
[Գօն Մարշէ գարշըսընատա Նօ. 343 մրաքէրէր։
[Թիւնէլին արգասընատա Սինկէր խանընատա։
Գալաթատա [Թրամվայ սթասիօնընէն գարշըսընատա։
[Սուլթան Համամընատա Նօ. 2։
Սթամպուլատա [Սուլթան Գայազիտաէ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընատա
[Նօ. 13։
Իւսքիւտարատա [Զարշը պօյանատա Նօ. 120։

Թագլիյէրաէն սագմամագ իչուն պալէտաէքի մարգանն՝ մաքինալարն իւսէրինատ պուլունմասընա սիգգաթ իթմէլի։

Մէգքիւր գումբանեանքն իտարէի ուսումիլեա՝ Գէյօղլանատա Տօղրու Եօլատա 343 վէ մրաքէրէր 343 նումէրօլը Տիւզօղլու Սերգիսպէյ խանէսինատ։

Ս. Ի. ՍԱԹԻՔԱՆ ԳՕՆԵԼԻՈՆ

(ԿՈՒՆԱԿ)

ԳՕՆԵԼ ԳԱՅԵՑԵՑԱԾ

ԻՆՉՊԷՍ ԱԱՊԻՐԴԱՆԸՆ ՍԱՀԻՊԻ Ց ԱՏԵՏ ՆԻՐԱՆԱԿԱՆ, ՄԻԻԹԷԼԻՓ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻԼԷՐԷ ԻՇԹԻՐԱՔՇՆԱՆ ՏՕՂԱՑԸ ՏԱ 35 ՊԷՕՑԻՒՐ ՄԻԻՔՈԵԱՅԱԹԱ ՆԱԻԼ ՕԼՄՈՒԵ ՏԸՐ։

ԱՐԱՑՔՆԵՐԸ

Շիւէ իւղերինատ Եունան հիւքիւմէթինէն Թէսիսինաթ պատրօլը իւէ աթիւէքի բէսմի չահատէնամէսինի,

«Եունան սոսիրիւէ նազլերը՝ Եունանիստանա Ս. Ի. Ա. Մէթաքա իւնվանը ալթնատա եալընդզ պիր գօնեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգասընն սա Բիրլեատ Թէեսիա իսուիլմիլ պուլընսընդզնը Թէեսիա իտէր։»

(Իմզա)

Եունան սոսիրիւէ նազլերը
Ա. Մ. ԹԷՈՊՕՖԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ պիւթիւն թիւրքիատա մերքէզի՝ Գալաթատա Գալաթա խանընատա 9 նումէրօլը օտա սաբ։

Աւէնթի ՍԹԷՓԱՆՕՍ ՍԱՑԵԱՆԻ

ԻԼԱՆԱԹ

Միւթէվէջջա Մահմուտ էֆ. վերեւէսիրն՝ զիւթէվէջջաթ Շեհսվար հանըմ զիմէրինատ ալատաղը օլան մեդալիղը մուհիւմէնին Թէեմրնը խութիքաղը զամանատա մեհեուէնէ միւթէվէջջիէ մէզկուրէնին էօհսանատ օլուպ իլգու ատէյնի մուգտագիլինատ վէֆատէն մէզքուրաղ վէ Գրամէթը Ա.ֆերիյէ Մահգեմեսինատէն իմա գալրուլմըշ օլան գիր գրիմա մուգթէ իլտուգ իլգիրիյէ Մահգեմեսինատ իմա գալրուլմըշ օլան գիր գրիմա մուգթէ իլտուգ իլգիրիյէ Ա.ֆերիյէ Մահգեմեսինատ իմա գալրուլմըշ օլան գիր գրիմա մուգթէ իլտուգ իլգիրիյէ Ա.ֆերիյէ Մահգեմեսինատ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ

Գրամ Գրամ Գրամ

Գրամ Գրամ Գրամ

Գրամ Գրամ Գրամ